

**24 DE AGOSTO, 2008 – 21 DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO**

## **«¿Quién Dices tu Quien Soy Yo?»**

*Mateo 16:13-20*

Jesús miro los pasos debajo de él. Estaba lleno de ansiedad por que muy pronto llegaría a su fin esta buena tierra café en la cual que caminaba para él. El mundo en el que él vivía se le iba hacer arrebatado. Jerusalén esperaba. A medida de que Jesús caminaba se dio cuenta de que cada paso que daba hacia el norte era una inseguridad. Mientras siguiera caminado hacia el norte el estaba lejos de Jerusalén. Pero el tiempo se le pasaba rápido y los días ahora serian contados.

Juan estaba a su lado y vio el rostro preocupado de Jesús. «¿Que te preocupa, Señor?» le preguntó.

Jesús contesto con una sonrisa valiente. «El futuro.» el dijo.

Jesús sabía que cuando llegaran a la ciudad Romana de Caesarea Philippi tendrían que regresarse. Cuando empezaron a dirigirse hacia el sur Jesús empezaría sus primeros pases de su propia muerte.

Habiendo cruzado hacia el lado este del mar de Galilea, los hombres en las túnicas largas caminaron a Bethsaida donde Jesús había restaurado la vista de un hombre ciego. Bethsaida había sido reconstruida y nombrada Julias, el nombre de la hija del Emperador Augusto. Esta era un gesto político por parte de Felipe, el Tetrarca. Felipe había nombrado su ciudad capital Caesarea para honrar a Roma, pero le agregó su propio nombre para evitar confusión con Caesarea Maritima de la costa.

Cuando Jesús y los discípulos llegaron a Caesarea Felipe estaban profundamente en tierra gentil. No vivían judíos aquí. Estandartes Romanos volaban en el viento afuera del palacio. Centuriones con Cascos vigilaban la entrada de este lugar lleno de extranjeros que pretendían la gracia de Grecia bajo los ojos cuidadosos del Imperio y del Tetrarca.

En uno de los pueblos de por fuera junto al río Jesús encontró un lugar para descansar. Por un tiempo el le dedicaría su atención completa a profundizar la formación de los discípulos, reparándolos para que siguieran después de él. Empezó con la pregunta: «¿Que dice la gente quien soy?» Después de haber contestado equivocadamente les pregunto directamente: «¿Y tu quien dices que soy?»

Pedro le dijo: «Tu eres el Mesías, el Hijo del Dios vivo.»

Jesús lo alabo: «Muy bien, Simón, hijo de Juan.» Jesús le aseguro que tal sabiduría debe haber sido revelado a él directamente. «Por mi Padre en el cielo.» Jesús puso sus manos en los hombros fuertes de Pedro y solemnemente encargándole el futuro.



«Pedro, tu eres mi roca y en esta roca edificaré mi iglesia.»

Pedro sonrió a medida de que Jesús lo llamo por su apodo. Pedro significa roca. Su fe de que Jesús era el Mesías era la base que tenia que soportar la fe de los discípulos por el resto de sus vidas.

Jesús continuo: « ...ni la muerte lo sobre pasará. Yo les daré las llaves del Reino del Cielo.»

Los discípulos escucharon atentamente a medida de que se les decía de que Pedro tendría el poder de juntar las cosas y aflojar las cosas sobre la tierra. Con estas llaves al reino Pedro recibiría el cambio de poder.

Pedro sintió un escalofrió de temor pasar por el. El era sólo un pescador. El sabía que el no tenía la habilidad o la fuerza de alcanzar tanto. Pedro quería correr; regresar a su barco, de regreso a Capernaum. Pero él sabia que nunca podría regresar a su vida tranquila de pescador. Ahora, estaba parado frente a un umbral aterrador.

Era misericordioso de que el no podía comprender la inmensidad de lo que seguiría. Pedro estaba temblando al escuchar los sonidos del agua gurguriando sobre las rocas en el río. Una brisa fresca revoloteo las hojas. En la distancia había un sonido de los truenos del verano. Parecía que iba a llover.

>

*Nosotros también debemos contestar la pregunta de Jesús: «¿ Quien dices que soy yo?» Nuestra propia respuesta describirá nuestra fe. También describirá la vida en este mundo y en el próximo.*

3. 2.

-- *Diácono Dick Folger*  
*Traducción al español por*

*Martha Estrella*

### **INFORMACION PARA LA PROXIMA SEMANA**

#### **INTENCIONES DE MISAS**

***Para el 25 de Agosto, 2008 al 31 de Agosto, 2008***

Mon.	8:15 a.m. --	Servicio de Comunión
Tue.	8:15 a.m. --	Fr. José M. León (Cumpleaños)
Wed.	8:15 a.m. --	Martha Estrella (Salud)
Thur.	8:15 a.m. --	Ramón A. González (Fall.)
Fri.	8:15 a.m. --	Maria Elena Hermez (Salud)
Sat.	9:00 a.m. --	Eloisa López (Fall.)
	5:00 p.m. --	Maria Pitta (Cumpleaños)
Sun.	6:45 a.m. --	Francisco Nieves (Fall.)
	8:15 a.m. --	Maria Pitta (Fall.)
	9:45 a.m. --	Elirey (Cumpleaños) y Oscar Rodríguez (Cumpleaños)
	11:30 a.m.--	Rex Córdova (Fall.)

#### **LECTURAS DE LA SEMANA**

***Para el 25 de Agosto, 2008 al 30 de Agosto, 2008***

Lun	2 Tesalonicenses 1:1-5,11-12 / Mateo 23:13-22
Mar.	2 Tesalonicenses 2:1-3a,14-17 / Mateo 23:23-26
Mier.	2 Tesalonicenses 3:6-10,16-18 / Mateo 23:27-32
Juev.	1 Corintios 1:1-9 / Mateo 24:42-51
Vier.	1 Corintios 1:17-25 / Marcos 6:17-29
Sab.	1 Corintios 1:26-31 / Marcos 25:14-30

**LECTURAS DOMINICIALES**

**Para el 31 de Agosto, 2008 – 22º Domingo en Tiempo Ordinario**

1ª Lectura: Jeremías 20:7-9 / 2ª Lectura: Romanos 12:1-2 / Evangelio: Mateo 16:21-27

**LAS COLECTAS**

**Para el 15 de Agosto, 2008**

Asunción de María \$8

**Para el 17 de Agosto, 2008**

Primera Colecta \$5,8

Nuestra presupuesto para la Primera Colecta (cantidad nuevo) 9,5

Segunda Colecta – Plan Cooperativo de las Misiones 3,9

Sobres para los Niños 4

**¡Muchas gracias! Apreciamos mucho su apoyo.**

**EL ALBUM FOTOGRAFICO DEL CENTENARIO SERA DISTRIBUIDO OTRA VEZ EL PROXIMO FIN DE SEMANA.** Para ustedes que no recogieron su ejemplar esta semana, se los repartiremos también el próximo fin de semana, después de todas las Misas.

Todas esas familias que se fotografiaron durante el año centenario, con la empresa «LifeTouch» tiene derecho a recibir un ejemplar del Album. También nos quedan unas cuantas copias que vamos a ofrecer a \$20.00 c/u, para ayudar a cubrir los gastos extraordinarios que la parroquia tuvo que incurrir en este proyecto.

**EXHIBICION DE ARTE  
HOY  
DESPUES DE TODAS LAS MISAS  
EN EL SALON PARROQUIAL  
Patrocinado por el Grupo Juvenil Hispano.  
Venga y apoye esta expresión artística de nuestros jóvenes.**

## NUEVOS ARTICULOS

**¡CAMPAÑA DE DONACION DE SANGRE DENTRO DE DOS SEMANAS! Se llevará a cabo el día 7 de Septiembre.** Los centros de Sangre del Pacifico tendrá su móvil de sangre en el Salón Parroquial el domingo, 7 de septiembre. Estará abierta después de todas las Misas.

En el transcurso del año pasado se han estado llevando acabo estas campanas de donación de sangre cada tres meses en NSR. La respuesta de la gente ha sido buena, con excepción de la que tuvimos en el mes de diciembre. Quizás uno de los factores fue el mes de diciembre – un tiempo difícil debido a nuestro horario tan ocupado. Otro factor es que la gente que dono componentes de sangre en vez de sangre en el mes de septiembre no eran elegibles en el mes de diciembre.

En esta próxima campaña de sangre mucha de la gente que usualmente dona componentes de sangre serán elegibles, así es que esperamos que se apunten.

Pueden registrarse de las siguientes maneras:

- **Regístrese después de Misa el próximo fin de semana.**
- **Llame al la Oficina Parroquial, 510.471.2609.**
- **Regístrese por el internet.** Visite [www.bloodheroes.com](http://www.bloodheroes.com), y use el código de grupo «rosary».

UN REGALO DE SANGRE ES UN REGALO DE VIDA. La sangre se siempre esta en demanda, y sólo un pequeño número que puede donar sangre dona. Los requisitos principales son: 1) estar en buena salud; 2) pesar por lo menos 110 libras; 3) comer una buena comida y tomar bastante agua o jugo; y 4) tener una identificación con foto. De antemano se le agradece su preocupación.

**CASI SE NOS ACABA EL PLAZO PARA REGISTRARSE PARA LAS CLASES DE CDC.** Matriculación para los nuevos alumnos y para los que van a continuar en el programa de CDC se cerrará pronto. Mientras más espera, más difícil se le hará para inscribir a su hijo/a, más difícil se nos hace ocupar el personal necesario para satisfacer las necesidades de sus hijos, tocante al horario profesional.

**EL DOMINGO DE LA SEMANA QUE VIENE SERA EL ULTIMO DIA EN QUE ESTAREMOS DELANTE DE LA IGLESIA PARA REGISTRAR A LOS ALUMNOS QUE VAN A PARTICIPAR EN LAS CLASES DE CDC.** Aproveche esta conveniencia. Otras opciones que le quedan son de: recoger el paquete de registración en la Oficina Parroquial y entregarlo a la Oficina de Educación Religiosa el sábado o el domingo, o pasar a esa Oficina uno de esos días.

**LA CDC QUIERE LUCIR «UN TOQUE DE CRISTALERIA.»** Nuestro programa de CDC patrocina el Puesto de lanzar monedas de a diez centavos a que caigan en unos vasitos de cristal. Para salir con éxito van a necesitar bastantes donaciones de estos vasitos este año, tales como para cócteles, con tal de que sean de cristal claro y no de color. Siempre hemos tenido en mano los suficientes para este puesto, pero el año pasado se nos agotó el surtido que

teníamos. Por eso, estamos solicitando sus donaciones de cristalería. Si nos pueden ayudar, tráiganoslos a la Oficina Parroquial.

## **PLACENTERO ANUNCIO: TIEMPO DE INSCRIBIR EN GRUPO JUVENIL Y EN LA CONFIRMACION**

**GRUPO JUVENIL DE GRADOS 7<sup>MO</sup> Y 8<sup>VO</sup>:** Durante el fin de semana del 6 y 7 de septiembre, estaremos aceptando sus inscripciones para el Grupo Juvenil de los grados 7 y 8, después de todas las Misas delante de la Iglesia. Los alumnos de los grados 7 y 8 de cualquier escuela están invitados a pertenecer a este Grupo. Nos estaremos reuniendo los martes por la tarde de las 7:30 p.m. a 8:30 p.m. en la sala de segundo piso del Salón Parroquial, empezando el día 16 de septiembre. Se requiere honorario de \$40.00.

**GRUPO JUVENIL DE SECUNDARIA:** Empezaremos a inscribir a la juventud de secundaria el fin de semana del 6 y 7 de septiembre después de todas las Misas delante de la Iglesia. Todos los alumnos de grado 9 a 12 quedan invitados. Empezaremos a reunirnos los domingos por la tarde de las 6:00 p.m. a las 7:30 p.m. La primera sesión será el día 14 de septiembre en el Salón Parroquial. Se requiere honorario de \$40.00.

**CONFIRMACION:** Los alumnos de los dos últimos años de Secundaria, grados 11 y 12, que hayan participado en el Grupo Juvenil anteriormente por un año, podrán empezar su preparación para recibir el Sacramento de Confirmación. Los inscribiremos después de todas las Misas delante de la Iglesia el fin de semana del 6 y 7 de septiembre. Tendremos una reunión informativa que incluirá un repaso de del programa para alumnos y sus padres el día domingo, 14 de septiembre a las 7:30 p.m. en el Salón Parroquial. Habrá honorario par el programa de \$40.00. Si es usted alumno de secundaria de grado 11 o 12, y no ha completado un año de ser socio del Grupo Juvenil de Secundaria, y sin embargo desea recibir Confirmación, hable con Sheryl al (510) 441-1577.

**BAUTISMO Y PRIMERA COMUNION PARA ALUMNOS DE GRADO 7 HASTA EL GRADO 12.** Si eres alumno de Grado 7 a 12, y necesitas recibir los Sacramentos de Bautismo, y de Primera Comunión, inscríbete en le Grupo Juvenil que corresponde a tu grado (7th or 8th grade Youth Group) o (High School Youth Group). Tendremos una reunión informativa para el alumno y sus padres el día domingo, 21 de septiembre, a las 7:30 p.m.

***TOMAREMOS SUS INSCRIPCIONES PARA TODOS ESTOS PROGRAMAS EN LA PRIMERA REUNON.***

***Si todavía tiene alguna pregunta, o problema, comuníquese con Sheryl Bartlett al (510) 441-1577.***

## **ARTICULOS QUE APARECIERON EN LAS SEMANAS ANTERIORES**

**VIDRIERA DE COLORES; OBRA CONMEMORATIVA EN HONOR DE MARIA LUISA CORIA.** Sin duda una de nuestras más dedicadas parroquianas aquí en NSR fue María Luisa Coria. Parroquiana de NSR toda su vida, se entregó completamente a las necesidades de esta su iglesia. Debido a su omnipresencia, muchos llegaron a creer que ella era empleada de la parroquia de tiempo completo. Ella dirigió el Comité de la Liturgia por más de veinte años hasta su fallecimiento esta primavera pasada.

Debido a su entrega inspirada, muchos de nuestros parroquianos están respaldando una propuesta para honrarla, dedicándole una vidriera de colores en nuestro templo. El Comité de la Liturgia ha propuesto que le dediquemos la vidriera del Libro de los Evangelios en su honor. La vidriera se colocará en la Sacristía entre las de los Cuatro Evangelistas, Mateo, Marcos, Lucas, y Juan. Esto sería sumamente apropiado debido a que Luisa se entregó a vivir la palabra de Dios y pasó tantas horas en la Sacristía. La vidriera costará unos \$3,700.00, así que este proyecto tendrá que ser una obra de mayor esfuerzo.

Considere hacer una donación para que se realice este proyecto, esta vidriera de colores en memoria de nuestra finada hermana Luisa. Selle su contribución en un sobre y márkelo «La Vidriera de Luisa» y colóquelo en la Colecta. O si prefiere, pase a la Oficina Parroquial y deje aquí su donación

**¡LA CATEDRAL DE CRISTO LA LUZ LOS NECESITA!** La nueva Catedral de Oakland nos ofrece 3 oportunidades de servir de voluntarios. ¿Quisiera usted ayudar?

1. **Voluntario de Eventos Dedicatorios.**  
Entre el 14 de septiembre y el 2 de noviembre se llevarán a cabo varios eventos. Se necesitan 2 voluntarios para recibir a los que van llegando y dirigirlos a sus correspondientes lugares. Se requiere solicitud escrita y una entrevista en persona, y entrenamiento. Comuníquese con Jane Daniel al «[jdaniel@ctlcathedral.org](mailto:jdaniel@ctlcathedral.org)» para más información.
2. **Guías**  
La catedral necesita personas que desean guiar giras de peregrinos describiéndoles la historia de la nueva catedral con información detallada. También se requiere solicitud escrita, entrevista personal, y entrenamiento. Compromiso de 2 años y al menos 8 horas de servicio por mes es requisito. Si se interesa, comuníquese con Leo Keegan al «[docent@ctlcathedral.org](mailto:docent@ctlcathedral.org)».
3. **Servicio de Información Para Visitantes**  
La catedral necesita personas que participen en capacidad de fuente informativa en un Puesto de Información. Se requiere solicitud escrita, y entrenamiento. El voluntario tendría que comprometerse por un período de 2 años prestar servicio

2 veces al mes, o en la mañana o por la tarde. Si se interesa, comuníquese con Leo Keegan al «dozent@ctlcathedral.org» para más información.

***Esta Semana  
En N.S.R.***

**Martes, 26 de agosto**

**¡FELIZ CUMPLEAÑOS AL PADRE JOSE!**

**Estudio de Biblia en inglés, Cuarto de Eddie Dobrec, 10:00 a.m.**

**Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.**

**Mesa Directiva de la Escuela, Cuarto 107 de la Oficina Parroquial, 7:00 p.m.**

**Miércoles, 27 de agosto**

**Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.**

**Jueves, 28 de agosto**

**Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.**

**Viernes, 29 de agosto**

**Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.**

**Cena para los necesitados, Cuarto de Eddie Dobrec, 6:00 p.m.**

**Ensayo del Coro en Español, Templo, 7:00 p.m.**

**Sábado, 30 de agosto**

**Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.**

**Domingo, 31 de agosto**

**Segunda Colecta para el Mantenimiento Parroquial**

**El Album Centenario Fotográfico de la Parroquia estará distribuidos**